

Sicily's Rebellion Against King Charles: The Story of the Sicilian Vespers

Louis Mendola

Download now

Click here if your download doesn"t start automatically

Sicily's Rebellion Against King Charles: The Story of the Sicilian Vespers

Louis Mendola

Sicily's Rebellion Against King Charles: The Story of the Sicilian Vespers Louis Mendola

This is a translation of the memoir of John of Procida written as a chronicle in Middle Sicilian around 1290 as Lu Rebellamentu di Sichilia contra Re Carlu, with accompanying commentary by one of Sicily's leading historians.

The chronicle of John of Procida brings us the spy story, the swashbuckler, the wartime saga and the morality play in a work that transcends any single genre. For historians, the chronicle is a key source in the study of the Sicilian Vespers uprising of 1282, an event that changed the course of European and Mediterranean history.

It is also the earliest known narrative prose (rather than poetry) in a vernacular Italian language, pre-dating by decades the first works of this kind written in Tuscan. Most medieval chronicles were written in Latin, but this one was meant for ordinary people. Middle Sicilian is the language that was spoken in Sicily, southern Calabria and parts of Apulia until around 1370. (So little has ever been published in English about this medieval tongue that, until now, it was rarely even identified by a specific name, yet it differs from modern Sicilian almost as much as Chaucer's English differs from what is spoken today.) This chronicle is the longest work in Middle Sicilian to find its way into English translation.

John of Procida was a leader of the revolt that sparked the war of 1282. The chronicle recounts his efforts to plan the fall of King Charles I of Naples, culminating in the monarch's loss of Sicily.

Largely overlooked until now, this most remarkable chronicle offers us timeless lessons that transcend languages and centuries. Issues like achieving justice for rape victims (Procida's daughter) leap from its pages.

Presented by the author of some of the most readable histories of Sicily, the telling of Procida's story in these pages never lacks for style. Mendola's translation, while faithful to the medieval manuscript, makes for an interesting read. Indeed, the chronicle has been suggested as an early example of what today is known as narrative journalism, or creative nonfiction.

Useful to students of literature as well as those studying medieval history, the book also includes the original Middle Sicilian text (with a glossary), a chronology, 5 pages of genealogical tables, 10 pages of clear maps, concise biographies of persons mentioned in the narrative, an engaging prologue, an introductory chapter setting forth the history of the Kingdom of Sicily up to the time the chronicle begins, heraldic information, and dozens of photographs of historical sites in Sicily, Aragon and Catalonia. It presents notes on the Sicilian language and the background of the chronicle and its manuscripts.

Based largely on original research, the commentary is the lengthiest examination of the chronicle ever published in English. Not only is Mendola familiar with the history of the Vespers and the Mediterranean, his knowledge of medieval Romance languages shines as he cites examples in Catalan, Norman-French, Italian and Sicilian, along with Latin. His research in contemporary sources (like the royal decrees of King Peter III from 1282 conserved in Barcelona) reveals that the telling of Procida's adventures, despite the obvious fictionalizing of certain details, relies overwhelmingly on historical facts.

The Middle Sicilian text is the first complete transcription of the Spinelli Codex, the chronicle's earliest surviving manuscript, to feature clear quotations and orthography (for example the letters U and V are clearly distinguished). The Spinelli Codex itself came to light only in the nineteenth century.

Among the extensive supplementary material included is Ciullo of Alcamo's poem The Dialogue (il Contrasto) with an English translation; composed before 1240, this is the longest complete work in an Italian language known to survive from the reign of Frederick II. It is the lengthiest poem of the Sicilian School and a classic of the courtly romantic genre of its era.

There is enough material in this book to make it a useful study guide on the War of the Vespers, and a fine introduction to two of the most important works in the Middle Sicilian canon. Lou Mendola, whose first scholarly article dealing with the Sicilian Vespers was published in an academic journal in 1985, is intimately familiar with Sicily, Calabria, Aragon and Catalonia, the regions that are the story's focus. Research for this book was conducted in Italy, Spain and the Vatican. Considering the knowledge of history and languages required to bring this work to us, Mendola is one of just a few people in the world who could have written it.

Destined to become a literary and historical reference, this book will appeal to scholars as well as casual readers interested in the kinds of sources consulted in the writing of history. Its appeal will be found on every level. Whether the reader's interest is 13th-century history, medieval storytelling, the expressive language once spoken in southern Italy, the chronicle's unique literary form, or its timely message, it will be found in these 328 pages.

The chronicle is a singular work. Its publication in English, after seven centuries, is a milestone in the study of medieval European literature.

(Louis Mendola)



Read Online Sicily's Rebellion Against King Charles: The Sto ...pdf

Download and Read Free Online Sicily's Rebellion Against King Charles: The Story of the Sicilian Vespers Louis Mendola

From reader reviews:

Matt Cresswell:

The book Sicily's Rebellion Against King Charles: The Story of the Sicilian Vespers give you a sense of feeling enjoy for your spare time. You can use to make your capable far more increase. Book can to get your best friend when you getting pressure or having big problem with the subject. If you can make examining a book Sicily's Rebellion Against King Charles: The Story of the Sicilian Vespers to get your habit, you can get considerably more advantages, like add your own personal capable, increase your knowledge about several or all subjects. You can know everything if you like open and read a reserve Sicily's Rebellion Against King Charles: The Story of the Sicilian Vespers. Kinds of book are a lot of. It means that, science e-book or encyclopedia or other individuals. So, how do you think about this publication?

Owen Ray:

People live in this new morning of lifestyle always try to and must have the spare time or they will get lot of stress from both lifestyle and work. So, if we ask do people have extra time, we will say absolutely of course. People is human not just a robot. Then we request again, what kind of activity have you got when the spare time coming to you of course your answer will probably unlimited right. Then do you try this one, reading textbooks. It can be your alternative in spending your spare time, often the book you have read will be Sicily's Rebellion Against King Charles: The Story of the Sicilian Vespers.

Larry Hunter:

Playing with family in the park, coming to see the coastal world or hanging out with pals is thing that usually you have done when you have spare time, in that case why you don't try factor that really opposite from that. A single activity that make you not experiencing tired but still relaxing, trilling like on roller coaster you already been ride on and with addition of information. Even you love Sicily's Rebellion Against King Charles: The Story of the Sicilian Vespers, you could enjoy both. It is great combination right, you still need to miss it? What kind of hang type is it? Oh seriously its mind hangout folks. What? Still don't have it, oh come on its called reading friends.

Marilyn Vance:

The book untitled Sicily's Rebellion Against King Charles: The Story of the Sicilian Vespers contain a lot of information on the idea. The writer explains her idea with easy way. The language is very easy to understand all the people, so do not really worry, you can easy to read this. The book was compiled by famous author. The author gives you in the new time of literary works. You can actually read this book because you can keep reading your smart phone, or product, so you can read the book inside anywhere and anytime. If you want to buy the e-book, you can open their official web-site and also order it. Have a nice study.

Download and Read Online Sicily's Rebellion Against King Charles: The Story of the Sicilian Vespers Louis Mendola #LP4A1756NDC

Read Sicily's Rebellion Against King Charles: The Story of the Sicilian Vespers by Louis Mendola for online ebook

Sicily's Rebellion Against King Charles: The Story of the Sicilian Vespers by Louis Mendola Free PDF d0wnl0ad, audio books, books to read, good books to read, cheap books, good books, online books, books online, book reviews epub, read books online, books to read online, online library, greatbooks to read, PDF best books to read, top books to read Sicily's Rebellion Against King Charles: The Story of the Sicilian Vespers by Louis Mendola books to read online.

Online Sicily's Rebellion Against King Charles: The Story of the Sicilian Vespers by Louis Mendola ebook PDF download

Sicily's Rebellion Against King Charles: The Story of the Sicilian Vespers by Louis Mendola Doc

Sicily's Rebellion Against King Charles: The Story of the Sicilian Vespers by Louis Mendola Mobipocket

Sicily's Rebellion Against King Charles: The Story of the Sicilian Vespers by Louis Mendola EPub